

Swiss Asked to Save Romansh
4th Language Fast Becoming Dead One, Study Says

| BERN - Swizzerland's fourth language Romansh. is becoming exinct. The two dialects of this descerident of Latin can still be heard in the mountainous canton of Graubunden in eastern Sxitzerland. But only about 32.000 of the canton's 165.000 inhabitanis speak it. compared with 44,000 just 20 vears 1 go and more than 100.000 before World War il. .. exspa- pers and magazines written in Romansh bave all but disappeared. <br> An appeal bas been made to the Suiss government to save Romansh by making it an oftical as well as a national lanyuage. German. French and Italian are the country's official languages. and all are used in the parliament. Swiss citizens can use any of them to communicate with authorities. <br> Romansh. althouth the founh national language, lacks such official status. If nothing is years. Romansh will be clinically dead inside one generation "the government has been wamed in a report by the Rhaeto-Roman Institute, a private foundation. <br> The report was written by Jean-Jacques Furer. a Swiss linguist. "Romansin is disappearing because it is useless, and it is useless because is has been deprived of its usefulness." Mr. Furer sid. |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

Craxi Sees Vote as Aid to Cabinet Effort Row
 jumainims


## Political Problems Seen Over Caribbean Aid Plan

 Soviet Freighter To Check Cargo
 Soviet cargo vessel bringinine oca Col Larry Borteh chaimum of


 The incident followed the depar-
cure carijier in June of 13 Soviet
diplomats and wive attr Libcoinn
old hese Soviet Embassy to redice its staffl Soviet vessel berthed bere
The The Thursyay. The naxt day its
lase decided io urload three cases




 dor and Guatemala,
Blaming Cuba for the leftust in
surgencies. the Reagan administra




 officials are nevertheless con-
cerned about the continuing U.S.
procurupation wiht security ques-
lions
"We can"

End Is Proposed To Madrid Talks




##  <br> Plimafacill

erman
Diplomat!


## 4 Communis

## 



## 

## The ayimenel mithod an

## 

3 Neo-Naxis Held As Police Search Bavarian Rietreat

 Tuesday.







Poland Asks
EEC States
For Money

## $\$ 500$ Million Sought In Urgent Assistonce LUXEMBOURGT-Poland has asked European ECononic Com- munity govemments for $\$ 500$ mil-  ton help itrgent ingancial assistance new intermational crobebiss and get commu-  the last few days. Brinain France West Germany and livy have all    



\section*{ <br> EEC Backs Britain's Plan For Afghan-Pullout Talks <br> | The descinted Prest | months of his year, according to official figares released Tuesday. |
| :---: | :---: |
| pean Economic Community |  |
| launched an Afghanistan peace in- | Soriet Pitot Reported Seized |
| national | ISLAMABAD. Palkistan (AP) |
| negotiate a Soviet withdrawal from |  |
| Aghanistan ${ }^{\text {Forcign }}$ Minister Christopb A | ay to have captured |
|  |  |
|  | Maulvi Youni |
| ambassador in in Moscow had | a Hezbi-Islami (Islamic Party) fac |
| eace | piot Mikhail Se |
|  | awer |
|  |  |
|  |  |
| that all EEC members had en | prahar in eastern Afghanis |

Brezhner Says U.S. Evades Arms Talks; Western Push Urged

 "Liunching pads:are being pre-
pared for hardiduds more mucear
masies in Wexten Europe" Mr.
Breahnev said. He made no reter-



Hua Is Said to Have Quit
 At Start of Party Meeting
 Rel

## 有 <br> 





Malaysian-Albanian Ties


## WORLD NEWS BRIEFS

Haig Ends Asian Tour and Heads for U.S.


4
et



-

## 

## ${ }_{c}^{\text {cizu}}$





## 

## 

Fall
Japanese Suicide Rate

## -

early 2.7 Million Now Jobless in Britain




Dublin Court Sets Hanging for IRA Convict





Pope's Illness Is Diagnosed as Pleurisy.
ROME - Doctors performedeodered hress on Pope Johi Pail II oi

pieunis, an indalamation of the wecmbrane surrounding the limg



## 7 Red Brigades Suspects Seised in Turin Area.






## Senate Panel Approves 3 Parts of Tax Bill




## EHS 5 Fatitumix imil


egin Reportedly Asserts U.S. Gave Him ocument on Concern Over Iraq's Plans


anian Spotlight Moves
o Party Leader Beheshti
影
HRaN - hic dimmesel of




 "。



## 

 in chanafy Ituovor fus shat





The radio also said yhat Mr. Be
gin had todd the committee that I .
rati



Larah Leander, Swedish Singer, Actress, Is Dead



## U.S. Pair in Zambia

Get Expulsion Order As Alleged CIA Spies

 Ministry syid
Michacl F OBrien. bead of the
U.S.
 firrt serterury had be embassyrys
Monday right to leave the country

 rmy orficicr and Frrndiried senich chitu-
ba chairman of the Zamhian Con gices orf Trade of Uhe Zamhin Con-
replusements.






Crackdown in South Africa Is Harshest of Botha Era



rectuend to merc oummemes
coma
rs of the death of our kith an



## Heraldo itue Uribune

## Innocents Abroad

In one exiraurdinary half-hour last week,
President Reagan pronounced the tensions in Poland to be the first beginning cracks, the wherinning of the end" of Communism everyCommunist China a "normal part" of improving relations: and then said he saw no
connection between the two situations. The president thus revealed a powerful failure of magination - and a critical flaw in his ap
The buge connection between Poland and China is obriously the Soviet Union. And the
onnection between the Polish and Chinese rebellions against the Soviet system is their dependence on Western help. An administraonly at the periphery of the Soviet empire
cannot design a safe relationship with Mosow. Without such a design, there's no for ign policy worthv of the oame
Imagine Canada elevating
Imagine Canada elevating Marxisıs to high
ofrice and seeking Soviet aid against U.S. pressure. Pecture the entire continent o South America aligning itself commercially
and strategically with the Soviet Union. And then imagine Leonid Brezhnev saying he saw
no connection between these events - that one heralds the failure of ceapitalism, the Would Americans delione suc evolution. of innocence? And if they did, would they
not conclude that thermonuclear power had passed to an incredihly myopic leader
blind to the U.S. view of the world and dan erously incapable of recognizing vital inter President President Reagan bears no obligation to
relieve the Soviel anguish over the Chinese
and Polish challenges. These are hisoric hifts that may indeed alter the world's pow er balance in favor of the United States. But

## or that very reason. he should he routinely iware of how the world looks to the Kremlin <br> A Defective White Paper <br> Paper

and how the deployment of U.S. power affects Soviet perceptions
If the Reagan team could stand in Soviet shoes. it would never dare exacerbate the Poland. If it understood the Soviet phobia about China becoming "the 16th member of ing to do with Soviet conduct this had nothContaining Soviet power is a plausible and west is now clearly possible. Crowing about Communist failure may be a plausible tactic. But the wisdom of U.S. policy at every wirm depends on whether it reckons properly Does Reagan really mean to hep drive the Red Army into Poland? Does be mean to boost the Soviet faction that would revive Moscow's abance with Peking? Above all.,
what does he offer the Kremlin to conduct The Russians face a fateful change of leadership and at least a decade of severe ecco
nomic stress. For the United States to threat en to spend them into even deper crisis with an arms race is one side of a policy. But the other side has to name the price and promise
of a more humane competition. What mutual restraints on conduct would Mr. Reagan expect in return for strong commercial ties? At
what point in his military buildup does be what point in his military buildup does be
propose to offer a serious alternative. genuine arms control and even cost-saving reducIn justifying the rash of arrms sales to poor nations the other day, a U.S. official re-
marked "If you're going to have any relationship with Guatemala, you have to show them it's worth something". If you're going
to have a relationship with the Soviet Union, to have a relauossits
what's it to be? whats it worth?
THE NEW YORK TIMES.

So the administration's "white paper" on
foreign Communist backing of the E Salvador insurgency is defective. The evidence of
Soviet. Cuban and other support that wa proclaimed to be "definitive in February
turns out upon closer inspection hy The
Washingon Post and The Wall Street Joural. to he arguable and. in some cases, plain rong. We had found the documentatio substantial in the first go-around. Upon re-
flection, were not surprised to see questions aing raised 100 days later. Politics is no In El Salvador-type situations, and it seems mollife that these forcion policy whit. polit end up being in some degree discredited in few months' time. But the fact is chat the nature of the foreign rcle in EI Salvador nev not how these things work. The administr ion overreached in resting its case on a hast ly prepared brief that others could dissect a Some of the administration's critics, mak-
ing a point The Post and Jourmal news articles on the white paper disavowed, suggest
that official policy bas been undermined. They see deceptive means being used to sell
flawed policy. But we don't see deception -

## The Coal-Burning Car

An automohile that runs on coal? It exists,
and it opens interesting possibilities for furand it opens interesting possibilities for fur-
ther reductions in the U.S. need for foreign
oil. General Motors has developed experimental cars that burn innely powdered coal in turhine engines. But a solid fuel raises a
long string of difficultues - not least of them the pollution inherent in coan. In's a lot simgol. in engines
Ford and General Motors have both don lot of work on methanol engines. Ford in particular has carried out repeated demonstrations - in one case dniving metbanol-
powered cars across the country - to per-
suade people that the idea can actually work in Brazi, boun companies are making ca The difference hetween the two alcobols is hat ethanol musl he made from plant matter while metbanol. manufactured from coal, Methanol is superior, in several respects pression engines and high operating efficiency. It hurns clean. It's safer to handile. Racing the standard highway. fuel simply because.
until the 1970 s. crude oil was extremely cheap. I's time to reconsider the assumption
hat cars have to run on gasoline. and only. But public policy will strongly influence
any transition to another fuel. Methanol now -if it can be manufactured efficiendy. That rates, the nate of the fingncing will be crurates. the nature of the financing will be cru-
cial. The Reagan adminitration has heen
ambivalent about the new U.S Synthetic Fuels Copporation. But this is precisely the tion was designed.
A new fued always runs into the chicken-
and-egg question, as the engineers gloomily call it The oil and chemical companies wont
put methanol into service stations untit there put me cansolinio so the road that use it, and the automohile companies can't sell methanol cars senger cars are on the market only hecause work, and unieaded fuel is at the pump only To say that the market will take care of the transition to a new fuel is merely fatuous. whether its methanol or probably require a push from the govern-
ment. With iis enormous reserves of coal and ment With iss enormous reserves of coal and its inadequate oil, this country cannot ignore quickly. But, after two and the gasoline lines that they brought it's
hard to think that many Americans would favor a national policy of standing by, bands
in pockets. to wait for a third oil crisis, and a in pocke
simply error, and not necessarily grievous er-
ror: to the new questioning of its white paper
the State Department has some ioteresting and vigorous rejoinders. Concem over a foreigan role in El Salvador was not, after all, a
Reagan invention. The Carter administration had become exercised enough about it to res-
tart military aid, and even Robert White, the Carter ambassador fired for challenging
Reagan policy, has accepted that there is a Reagan policy, has
certain foreign role.
As for the policy, from the start it has been nent. but not to overrespond. The risk in the take in the public as that it would take in the administration - reinforce is inclination to treat El Salvador principaly as an arena in tional Communism, neglecting the struggle's pecially important whe suspect in wring especialy important, we suspect, in bringing
Congress and foreign friends to their current levels of support for the Reagan approach
The administration was going to get most of The administration was going to get most of
that support anyway. It was probably more
important in shifting the balance inside the important in shifting the balance inside the
administration toward the lopsided military administration toward the lopsided military
emphassis thast still characterizes U.S. policy.
THE WASHINGTON POST.


Of Time and the Alliance,


#### Abstract

    Nomed  


| It isn't that the European allies doo't recognize the prodatory nature of the Soviel beast about how to neutralize the danger. And hav- ing lived through rotal war on their territory, they are more determined to avoid it happening again, this time with the unspeakable consequences of oudear holocausL <br> to beep the alliance from teatige $00 t$ bow to keep the alliance from tearing apart even the nature of the threat it was created to counter and which all of its members still recognize as a legitimate carse for its existence <br> The current disarray results from a series of dramatic changes in the world since NATO was founded more than 30 years ago. Here are just a few of the basics that have created an entirely different strategic equatioo: <br> - In 1950, there was ooe superpower. the United States. Now there are two. <br> - When NATO was foumded, Europe was emerging from the ashes. The Conamon Marleague as the United States. <br> - West Germany, a defeated nuin of a country after World War $\Pi_{i}$ is now the largest European economic and minitary power in an alliance founded by its former enemies. <br> - Japani, also badly defeated in the war, is tow the world's socood couoomic power and ${ }^{-J}{ }^{\text {Japara }}$ as No. ${ }^{2}$. <br> - China, which was taken over by its curreat Communist rulers just before NATO was formed, is oow a funclioal member of the al- |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |



## ... And the Need for Consensus




## Letters

A Parallel?

## Seventy-Five Years Ago



 ${ }^{n}$ no friitul cooperation between Lhe Europear peoples no really stable peace in Europe and do
normal economic interchange with the United States is possible unless Germany and. France
clear heir minds of past anizaonismss and turn



## Films

'Escape From New York: Unnerving for Everyone

- if Thomems Quini Curiss Pand ind hand numixise

 wed the horior flick anpenter has
tropher cpias. Writs ster vilence.
 goonish heavies and dire politicial
prophaies ib bas someling to un-
 he last stand of enarchistic bands

 $A$ war veteran
 Alibate the comomisder in phrien As a precantion, be is by some esci-
nnuer fiction howspocis injected
with exposivise and will
 succeved. in. dramating this
paranoid faniasy mato an exciting
futuristic thriller. He has the Right iccurs for the
ight roles in
in
Kiur
Russell Emeyst Borgnime as the leftover,
 en presiden, bund in casesting the the
Hack acor Isaac: Hayes as the sadistic di
itspolis
iscm

$\qquad$
Bald Eagles Making Comeback in U.S.
$\qquad$
 ion said Monday.
 Doformation Center, said coastal
areas of Maryand. Virginia nad
Delaware produced at. least. 95
 Yates tramping the well-rod who
tunit paph in "Eyewitress" after the exhilaration of his consedy
about Anerican adolesceots.
"Breaking Away"






 casts have mesmerized him and he
is in troduced to ber famiy circle.
Yates' direction



 nelocrame, but it mage detective nall
on Yates talent for bumorous ob-
servation al
 - \%kitigiu Rober iovis Sevenson's "Dr.
Jekyll and Mr. Hyde" resppears
Sor

 inite ramous Sevenson fable was
witily semon on the silitans screen
the Jquick chane negotiaing $=v=$ 2wtit Tracy woik aludicrous siap at the
splitpersonality and missed.
Borownall Borowcyik is guilty of every
possible -istake begyning with
his selection of Udo Kier

 bulect.
Furtermore, he he has so cloudded
the plot fine that it is often imposs he plot ine that it is often imposs
sible eo docopber, and we have for
the most part the chameleon physihe most part the chamelecoin physi-
ciain chansing deforovering and kinit. ing women who bave ing indicionsly




Waverley Root

## St. John, the Carob and Locusts

 is wbat Jobn the Baptist ate during his 40 days and "Analysis of driod locusts has reveasled percenuages
40 nights in the deser and 40 nighs in the desert and not what the Bible says of up io 75 percent proteins and about 20 percren
be ate locust and wild honey. 100 grams of tocust when analyzed showe
 bebef, or perhaps considered unworthy of a saint
high in the heaventy hicrarchy. The carob semmed a Plausible alternative for its pods, though some-
what lecatery, are edible. and could stand for the whai leaghery, are edibie, and could stand for the
locusts The sugary pulp they connain would be the
wild honey. will honey. Ih is my opinioo that SL John ate eractly what
the Bible says be did, locusts and wild honey "an excellent combinalion of pruteins fonsy and
sugans." according to


 dowins Another people who ate locusts then and
ane still eaning them are the Yemenise of srael.
who preserue the desel who preserve the deser locust by drying it in the
sun the baking in an onve. kepping the inserd
whote unit they are ready to eat it The head and
 last minute II is main ianed that this elchnique is
a refinement which guarantes the delicacy of the
insects flavor. insecr's slaver
bencient H .
beaten and

 so. in Levitieus.
The Mossem
explained Moslem antitude was the same. Henry Lhote
that for this Sahans lies campements Touaregss


 Mosiem food were chus released from the en eozssity
of having ot develop a lechnique for cuting the
 have differeed with bes sect. For some locusss which
bad died of cold coudd nor beaten for ohers. hee
heads had to be out off Locusts are eaten in many
 some areass their pleasan taste. and the relative
ease with which they can be capured make.them
an obbius and easy. source of food." the
Brothwells point out. 1 imagine many would be surprised nu hearing peare did it, alhough be put his description in the
 Dous as locusss, shall be to him shorily as scerb bs
the coloquintids. If you own the Yale Sbake-

 says that "coloquintida" is an intensely biter drug
and that
suect

 Lieve that Shakespeage a mane erditine in many
ficlds including pertuss the diet of Moors. meant fields including pertinps, he die
Frasis when he wrote tocusss." From the nutritive point of view SL. John might
bave been just as well off with locusss. Canob flour provides only 45 grams of protein per 100 grams
 of nicotinic acid (vitamin B2 complex.). demon
 The first incontrovertiblc evidence that men
 dates from Neolithic times. but they
being core probtubsen
earlier. During some periods locusis
 least a food of the poor which was herefore dis-
dained by the well-lodo . Eish



eyday of the locuss came in niblical inmes.



## Yet, ohot! heve we Nourishment for on and

Two muse therefon ofthen $n$ uke
A scany meal of barley ouke



This makes the grasshopper sound like dessert Grock food uree cenluries later for whon
Diodons described an Elhiopian uribe he whled
 ence seem io be the only peapple oldaya who do no
insist on removigg the wings and legs it hos beet insist on removing the wings and legss it has been
sugesested that this may be why they are subject to
intestinal disories. Consumer

 Pyemies, and in the Sahara where. the U.S. anithro-
Eologesis L Chaor Brigs repored they are enten


 The locust-grasshopper does nop locor lares in Amenican gasronomic history. The Digger Indians
aie hem until quite recenty, but out of necessity rather than gourmandise. It was not for gastro-
nomic reasons sither tian the goverumeat nomic reacons eeither that the government recom-
mended them becassod heir
to soldiers in proten content
Viemam beeing rained in survival

 cussis can sometimes bef fourd to munct wio-
drinks as a change from salted peanuts por pith drinks as a change from salted peanuts or potaw
chips. But it appears they cta also be ound in an chips. But it ap
suvironment wimars.
supermarkes.
e1981 W Wencher Reon

## Lifestyles

## U.S. University Trains Sheepherders

By Marguerite Herma CHEYENNE Wyo
 itude. can cook at high alatitudes
and doess not mind living in a tincovered wagon on the range for
months with only a horse. dog and sheep for companionsthip. A chronic shorage of naive
sheepherders
Amreughout the the American West bas forced many
ranchers to Mexico to nid help.
Most wool grouers
to hire al home tio oo hire at home to suve expense
and ireuble. To fill ine neat the
University of Wyoming has begun Undiveuble o To fom tine need. the
Ute natily of Wyomin has bevurn
school. -Its pointed toward a number
of people in this country who
might pe interested in this kind or
man of the
ence divisio
Hinds
Hinds son. be an integral part of the program
to weed oull shepherds. thome not might have to b manice view of herding who don
 Bill Bonde, executive director of
hester Range Association in Fair Oaks. Calif., welecomes sucb
program. His organizstion serve
aboui progrum. His oreanaization serve
Western states who coners ind Westen states who come to him 10
find herder. He said courses are
orfered elsewhere blu




want to herd for a summer. but it
not quite all that easy. Not jusi ev
orione erivone can be resp. Noosibust fo
1.000 head on the range.. Hinds said that the oecessar "lils had little to do with sheep.
 diudes. know how ho hand
 hise peoppe are. living 30 to
monde of said $h$. Bonde said his associauion gets
appliations from popple who
want to work tat busy imes. such
 and stay in the hin
wbole year. he seaik
Up at Daybreak

## Béjart's Huisman Homage

$\qquad$ $\mathrm{B}^{\text {RUSSELS }}$ is Maurice Muice B man is completing his Huis- others it it seems tike a fungerand

 but househer a a sponecian spopitcarcle of
which Maurice Bejarn is the chiel
Fair encueb. for Huisman bad



 ternational woup
Brusts in large
world dance map.
The show s seemingly obscure
tilte . La Muette: bas multiple











 The shepherd pers nup with the
shepep ai doybrak and beeds them
down at niigh and for sewen










DIAMONDS 17
YOUR BEST BUY
 then markel. Givic diamm
 Joachim 'rill 'lidenster
diamantesport
$\qquad$
 y Widowe, wa an an accorodion Mer-
ampanime on a stage full of
on


might be inuerssed in wis kand or

## Brussels

 Nick
 numne menpederein bianiz

|  |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |



華






路


NYSE Nationwide Trading Closing Prices June 23

$\square$

PARIS, JUNE, 1981

## Banking and Finance in LUXEMBOURG

## Running Hard and Maintaining Position



German Banks on Scene Fint, Set






This 1.000 -square-mile wedge of land has grown dramatically as a financial center in the last few years. It is not a ta.x haven, y'et it has attracted 112 banks. "Thev' are all here for different reasons. ' said one banker.


a Hot Pace


 lion Luxembourg rance while its capital re-
sourase
franes to 4.4 billion. All the Luxembourg banks have

 DM has reacted more slowly because of the
Bundesbanks dight monewary policies Sbor
term interest rales for Deulscle marks hav
 in that currency.
The Conmank bas come under fine
beavies fire, parlly because it was the first
 interest rate development for be DM
Luxembourg subsidiary, whice netded
(Continued on Pape ES)




Nation's Size, Social Plans Buffer West's Economic Crisis

A slowdown in industrial production is playing a key role in the overall decline. Meanwhile, farm output has remained flat. There are some bright spots - food. wood and furniture - and each has registered modest growth.

## and Fance bun below West Gernany, accord- and to the OECD    main flat or even deciine, especially in view on the expected rend of the sieel markes." The GDP  caring 1881, accordin8 to government fore- casts published by the oEcD. This perform- ance, paralleding similar recessionary tions tions throughoul Europe. follows growth ral of 3.6 percent in 1979 and 4.3 percent in 1978 . <br>    bent undergoing what the OECD described as <br>  <br> 

STEADY GROWTH - Chart shows the increase
funds of the banks of Luxembourg since 1965. Figures at left are units of 100 billion Luxembourg francs.

##  <br> By Axel Krause UXEMBOURG is anybing but isolated from the Western world's economic crisis.       eeter than moss" said a senior governument annlys for an internaional ageny whi is a specialist on the Luxembourg economy. "As in  building he ssid. pariso." <br> OECD Statistics <br> Ynded, Luxembourg's $S 4.2$-ibilion gross oo- mescicic product is second from the botlom mestic product is serond from the bottom among hie raks of the 24atation Oramization for Economic Cooperation and Development  

"Considering, ihe low inlluion and uncem-
ployment: the fasi that ihe Luxembourgeci
government offers
 no strikes in LL Luxe mbiburs. and ithat there are
problems ane not terribly serious clear that its problems are not teribly serious, compured to
Belguun for example." a senicr gevernuent
analyst in Paris said. Creating Jobs This is not to say that Luxembourg lacks
problems. For example the goverement is still in the precess of toving to atrace new ind istry
to the south of the countr. The exd is to cre-




 et reserve and by increased boruxing.
Government projections publisheo by



 billifon Luembourg franss -will no longer be
sufficient to cover tie shertall. The new



Germans, First on Scene, Set
A Hot Pace for Other Banks

continue. The Deuscche Bank is
rumored to have buined its fingers तumored to have bumed its fingers
on Poland. Its large nec profit in 1980 was offset by provisions for bad debts, and WesiLB is heavily
involved with Brazil, anather high involved with Brazi, ana ther high-
risk country, alhough credits to developing countries account for
less than 25 perceml of Wertli's
overall credit volume.














## Stock Market Showing Vigor

THE LUXEMBOURG stock exchange is Lurembourg now ores is atracivenas as an I lucked away off a busy shopping streat in the
old pan of the town The oftie bolock that housses
it is clearly yourger than the slock exchange iself.
 anforunaty in 1 S2. Busings boomot or only
a few monthis until the Wall Strett crasb ended any bopes of quick development. And ben came
the war.
Business really took off in the early 1950s when the Euromarket came to life Unill 1974, it was
the only stock market where the Eurobonds could




## American Banks

 Reduce Presence|  |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

## BVI- 10 years of activities in international financing <br> 

1971-1981 Ten years in Luxembourg BVI, Bayerische Vereinsbank International S.A., Luxembourg, is a wholly owned subsidiary of Bayerische Vereinsbank AG (group assets DM 91 billion).

## Bayerische Vereinsbank International

 Société Anonyme17, Rue des Bains (until Aug. 20, 1981) 38/40 Avenue Monterey (from Aug. 21, 1981) Boite Postale 481, Luxembourg Telephone 428611 , Telex 2652 bvilu

Bayerische Vereinsbank Bayerische Vereinsbank
(Union Bank of Bavaria) London Branch 40, Moorgate, London EC2R 6EL Telephone (01) 6289066 Telex 889196 bvlg

> Bayerische Vereinsbank Head Office. International Divisior

Head Office, International Division
Kardinal-Faulhaber-Strasse 1, D-8000 München 2 Telephone (089) 2132-1, Telex 529921 bvm d SWIFT: BVBE DE MM

BAYERISCHE VEREINSBANK
aKTIENGESELLSCHAFT

Banque Nationale de Paris, France's leading commercial bank, has an international network extending over seventy-seven countries.

## In Luxembourg

BANQUE NATIONALE DE PARIS (Luxembourg) SA
24 boulevard Royal
Luxembourg
Tél : 47641
TIx : 3447/2228

Wherever you do business we are there to help and adivse you.

BANQUE NATIONALE DE PARIS Head Office
16, Boulevard des Itagiens 75009. Tèl. 244.45.46. Tik. 280605

1 Bank Swiss Banks Provide Liquidity to Others
far more nsefully invested "It is
difficult for a bank to base its poli-
cy on cy on moneay market itsposilis,
which are much more volaile.:
Mr. Eger suid.
 Pan of the objection of the SO-
cial Democraitc Party stems from
the nystery that surp the myscera that sarty stems from
draciary deporiters. Because the
dit daciary depositiors. Because they
are anonymous, hep depositors are
apt to be pictured as are anonymous, the depositors are
apt to be piciured as oil heeikhor
Maria chiefs. ll it is sue that people Maria chiefs. " "It is true that people
wase fiducary acouns so pap
one on the moncy market knows


 Fexbility
But mose Swiss bankers agree
that che fiduuiary business has
grow not because there are more hat the fiduciary bankere agree
brounness has not beause there are more
Mafia bosses or oil sheikhs

 hree-monuh or six-monit deposits,
they have a chioe - in fact hey
must deceide where they want the
money wiben the term expirss. This money wben the term expres. Thi
nexibilitiy means ine returscan b
greater although the isks. greater although the risks, partiew
larly o exchange rate fluetuations
are higher. The criticism of the İduciary ac
connt business has been agrava conut business hhas been ageraval
ed by a development that
fected the Swiss subsidiaris al Luxemberre on So Dex Didiaries in
consolidared accounting was inito. consolidated accounting was intro.
ducod, aso he assers of orerien sub-
sidiaries are addod to the assels of sidiaries are added to the assess ol
he parent bank The parent banks
ben bave bo have sufficient equip

 Switzerfand depending on the na-
theo the isk
The impact has not been imme
diate on the Luxembourg subsididiate on the Luxembourg subsid
aries because policy ehanges are
the hands of the the hands of thie parent bank and
as the move had been upected the
changes have been gradual.



Bond Clearinghouse

## Tops Expectations



## "As the seniorbank in Europe's second financial centre, I'm sure you'll find us well worth knowing."


"The remarkable growth of Luxembourg as a banking centre has been matched all the way by our own development as an intermational bank. For a variety of economic and geographic reasons Luxembourg has had an international outlook on business and finance for many centuries. In recent times, Luxembourg has progressed to the point where it is now second only to London in terms of banking activiry. ike Luxembourg isself, Banque Internationale à Luxembourg is also international by nature. For a hundred and twenty-five years, BLL has been dealing with companies, individuals and institutions throughout Europe and the rest of he world. Today, BLL is able to provide its customers with a complete range of banking services, each one backed bya wealh of experience."

Abert Dondelinger
card, BLL
"Note Ifyou would like to find our more about BIL, banking in Luxembourg and how we can help, please
 counny's largest commercial bank and has had the right to issue BLL has representaive offices in Singapore and New York and a worldwide network of correspondents. In addition, BLL international connections extend to some il coumtries through is membership of ABECOR kind in the world.
270 I December 1980. BIL's salance sheettotal had increased $\$ 10$ million, and capial and reserves stood at $\$ 109$ million. BIL's range of specialist services includes:

Intemational Eurocredit
Foreien Exchange and Bullion
Eurobonds
Porfolio Management
BIL-International banking
from the heart of Europe since 1856

## Luxembourg Eurobanking center

The Euromarkets provide flexible means of financing to Trade, Industry and State entities. From Luxembourg, we offer our clients access to the international money and capital markets.

Our experience in all sectors of Euro-financing, particularly with short- and longer-term loans in the major currencies as well as in deposit dealing and DM-bond trading, will help you carry out your projects.

Financial highlights after more than ten business years of sustained growth.

- Balance Sheet Total c. US\$ 10 billion
- Loans to and Deposits with Banks US\$ 4,2 billion
- Loans and Advances to Customers US\$ 5,3 billion
- Capital and Reserves US\$ 200 million

Deutsche Bank
Compagnie Financière Luxembourg
25, Boulevard Royal • Luxembourg
Telephone: 4644 ll - Telex: 2748

- a wholly-owned subsidiary of Deutsche Bank AG, Frankfurt/Main


## Banking and Finance in LUXEMBOURG

## European Investment Bank: Big Low-Risk Lender



# Latecomers, but Gaining 

| THERE WTIL BE 113 banks in | The hesitancy of the |
| :---: | :---: |
| to di Trino opens. All that is needed is the aumhorization from |  |
| the Italisa suthoritios, which in | Italian banks to come |
| the best talian tankige traimicus, | is |
| Giocopini, the assistan |  |
| the Luxemboargy Itainan Bank, is sure chat more Italian banks are on | partly explained by |
| the nay: | the-conservative and |
| ual appreciation by the |  |
| of ux |  |
| Its name is beimg changed to be | the Italian banking |
| bought ount the other the |  |
| sharebodders Istiult ${ }^{\text {a }}$ Bancario | System and the tight |
| lian Paolo Monte deimo Pacchio de Siena |  |
| $\begin{aligned} & \text { lia and Monte dei Paschy de Siena } \\ & \text { The four had previously yhared of } \end{aligned}$ | control excercised by |
| fioes in London, Frankfurs and | the central bank in |
| Paris but cach of |  |
| come a fully owned one of the four. | Rome. |
| The Iralian banks are, relative |  |
| with the first amriving in 1974. |  |
| They now total five (the nevest | boarg franes in smallest benk Banco and Santo |
| bank will make thar six): the Lux- | Spirito. had a total of $1: 92$ billion. |
| di Sanio Spijilo, Banco di Roma, | The hesitancy of the flalian |
| Lavoro Bank' International and the | banks to come to Luxembourg is |
|  | parly explained by the conserva- |
|  | Ive and inlexibe nature of te |
| Irinan the Ifalians are in the bottom | Light control exercised by the.cen- |
| hat |  |
|  |  |
| on Luxe | that until recomuly there exisited no |


|  |
| :---: |
| 隹cial of the Europ |
| munity chost to de |
|  |
|  |
| funds for projects inside and |
|  |
|  |
| ional lending agencies, |
|  |
|  |
| ate projects. The |
| an unit |
| pean units of accuunt (33.9 billion |
| that f |
|  |
| apment and industrial mod |
| in the Commumity. |
|  |
|  |
|  |
|  |
| EEC Countries. |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |



| needs a good creait sta Lional capital markets." |
| :---: |
| Two aress are high on the EIB's priority |
| list: energy-redated projecls, and schemes |
| that conserve or create employment An |
| EIB |
|  |
|  |
| uld amount to an annual |
|  |
|  |
| of the EEC's current annual oil imports, |
| With almost 8.5 million unemployed in |
| the EEC. employment conservasion and |
|  |
| Hass |
|  |
| nent factor was a major crilerion in |
| - |
| - |
|  |
| Cts in employment |
| The unemployment problem has also |
| , |
|  |
|  |
| c |
| th |
|  |
| iog Eib loans to smalier projecss. |
|  |
|  |
|  |
|  |

doubl kayion zyermont be has becn negoliared, and the hatblessing of the ceitral bank Benco dis Napoll

 ciency and highter in photighe with a
staff of about 30. the consortium

Most of the business of the Ital-.
ian Luxembourg Bank was with
Italian Itajian corporate clients, wasporing muny bank is currently ood a
Theed to accept depotition den


The hesitancy of the
Italian banks to come to Luxembourg is partly explained by the conservative and nflexible nature of the Italian banking system and the tight control excercised by the central bank in Rome.


## Running Hard and Maintaining Position in the Offshore Banking Race



## HYPOBANK

 INTERNATIONAL S.A.

HYPOBANK INTERNATIONAL S.A. is
a wholly-owned subsidiary of Bayerische BANK AG) in Munich, one of the largest banks of West Germany with consolidated assets of more than DM 83.8 billion

Operating in Luxembourg since 1972, we are engaged in all major Euro-currency activities. Our capabilities include international financings through short and medium term loans, foreign exchange dealing, money market transactions, import-export financing, securities trading, investment advisory services, and bullion dealing

Over the past nine years, we have consistently strengthened our market position

Total assets in 1980 reached Lfrs. 96.5 billion (US S 3.06 billion) compared with Lfrs. 71.5 billion (US $\$ 2.5$ billion) in 1979.

Net profit from operations in 1980 was Lfrs. 42 million (US $\$ 1.3$ million).

Capital and reserves including total value adjustments exceed Lfrs. 2.982 billion (US $\$ 94$ million).

37, bd du Prince Henri Case Postale 453 2014 - LUXEMBOURG Telephone: 4775-1
Telex: 1505 hypob lu 2628 hypfx lu



## Bangue Génerale du Luxembourg

raining


## Austrian Länderbank. The best way to do business with Austria. All over the world.



## Scandinavian Banks Flourishing










Wr of Den norske Creditbank.
We are becoming more outwarin
 dinn, hare bocome heeriy capitial
inponers. sutheir banks may have
foumd grouing markers in heir
homes countrie. und grouing, markess in
Why Luvembourg? Aside from the Norwegians, the
ohhers were encouraged 10 go
Luxembeurg by their



monetary control has become
ricer in Fin Finand Den $\qquad$


## Your international bankers in Luxembourg

| of 31 March 1981 |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
| Total ossets | LuxFrs | 358,829 m (U.S. \$9,973 m) |
| Liabilities | Luxfrs | 345,036 m (U.S. \$9,590 m) |
| Capital and equivalent funds | LuxFrs | 13,793 m (U.S. \$ 383 m ) |

- We caver
- We accept internotianol finonciol markets. Eurocurrencies.
- We monage -
- We engage -
- We deol
- We assist - carporatians and individuols in the formation and management of holding campanies in Luxembourg.
Call on us ot -

| 26 rue du Marché-au PO Box 355, LUXEM | $x$-Herbes BOURG | or - | Förberstrasse 6 (Seehaf) <br> Postfoch 64, CH-8034 ZURJCH |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| $\begin{aligned} & \text { Telephone: } 47601 \\ & \text { Telex: } 2558 \text { Drint } \end{aligned}$ | oll departments |  | Telephone: 25-19100 Telex: 57104 Drint |
| Telephone: 42816 <br> Telex: 2302 Drifx <br> \| | deoling room |  | Cables: BANKCOMPANIE ZURICH |

$$
-
$$

Dresdner Forfaitierungs Aktiengesellschaf PO Box 630, CH-8034 ZURICH Telephone: 69414

## Government Priority: Diversity and Improvement in Financial Activities

THE GOVERNMENT is mak-

not going to create specisl lax ad- could easily have done bere if there
cial actistiues. "We no longer ex- not gell for the banks - we cann- were enough double taxation treat-
 one in the pass. so we are nowe
oncentrating consolidating owr concentrating oo consolidauing ou
gains. s.ido Emest Mueblen, th
seretar of state for Pierre Werter for finance,

 rastructure istions were ams and the in-
are being overhauled insitutions -It is seialy placed on mateb
case of trying
这 centers do oot have. We are

## CLT

## COMPAGNIE LUXEMBOURGEOISE DE TELEDIFFUSION

CLT, founded fifty years ago, has become the great european commer cial audiovisual group
The group has established studios in Luxembourg. Paris, London, Brussels. Bonn/Dusseldor
Radio Tele Luxembourg broadcasts in French, German, English, in Europe tune in to U.S.

## RTL

The ears and eyes of Europe
Our TV services have large audiences in Northern and Eastern France, plus top viewings in Belgium and Luxembourg. Our proposed satellite plus top viewings in Belgium and Luxembourg. Our proposed satellte activities will make possib.
television program system.
television program system.
To implement this activity, RTL has expanded its production facilities and is taking part in creative units inside and outside of Europe.

Please address inquiries to: CLT/RTL,
Villa Louvigny, Laxembourg, Grand Duchy.
For the sale of air-time: "information et publicite" in France, Germany, Belgium, Luxembourg and RL-London are at your service.
worlds. According 10 Charles
Ewert. the manager of the sock
sechange Geman laws have
silin be translaned inao praper
French. French.
There are a number of legal re-
Forse zaking place this year The
EEC Banking Directive of Deem-
ber. 1977, is being implempented

cies. There also have discussions in
promoting edication and uraining
for bonking canerc and there are or banking carsers and there are
hopes that a stucucured and spe.
jolized course will become availble al the School of Business and

Tax Incou The government aiso promised environment to attract insurance
companien. stockirokers and tee
ioke So far. bete are 14 credit in siemions. Five s.o.ckbrokers. ITve.
leasing and facturing compaties. leasing and facturing compariies,
and six fims involved in porfolio
management Mr. Muehlen is oppimistie about atracting imerma-
ional abestment inind reivest-
menil firms. and points so the decimeat irms. and points to one deci-
sion by he Wes of Englant Ship-
owners and Mutual Procection and Inderminy Associarion to come to
Luxembourg.


$\qquad$





## GEOGRAPHIC ORIGIN OF BANKS IN LUXEMBOURG*



## Our Eurobanking Services

## Syndicated Euroloans Money Market Foreign Exchange

We are the wholly-owned subsidiary and medium-term Euroloans in D-Marks in Luxembourg of Badische Kommunale and USdollars, andarrange project-related Landesbank, a leading German bank export and import financing.
eadquarted in Mannheim. Moreover,we are active in the money markets govemments and other financial institutions, basis and we provide foreign exchang we operate in all major areas of Eurofinance. cover for our clients in international trade

In line with market conditions and client Please contact:Albert Feilen requirements, we participate in syndicated Managing Director, Syndicated Euroloans Euroloans, often acting as lead manager, and Wolfgang Altrogge, Director, manager, or co-manager. We grant short Money market and foreign exchange.

BADISCHE<br>KOMMUNALE LANDESBANK INTERNATIONAL. S.A.<br>PO. Box 626, L-2016 Luxembourg-Ville, Telephone 475.999



Banking and Finance in LUXEMBOURG-

## U.S. Banks Gear Up For Euromarkets

By Karen W. Arenson




 After years of appeals by
 Suss coiducted within the Unition
 tifle chanlenge Lendon as the capi




 an environment where the regula- tory reasons for ceavise are being eliminatod. stad Bryan Welt senior vice president at the ITHing

Trust Co "finialy the effecs may
be smali, but over time thy be smalil
evolve into
la London


 already ${ }^{\text {F }}$, Fed will impose a few re
Thraints to protect the domestie






## A young bank with an old address-BfG:Luxembourg now at home in the magnificent Maison de Raville.

## This historic edifice is the Renaisanco Maison de Raville in urembourg keitert banks - BfG:Luxembourg. Weve beene in  be Grand Duechy As always, we hold Luxembourt's stature as a banking eenter in high regart. <br> In our 8tin year or operations, we once again succeeded in en income Equity capital is now to be raised by DM 100 million to M 3013 million <br> The emphasis of our activities is on shor-2 and medium-erm  wirlschaf, Frankliur (consolidided balance sheet total of DM 60.54 dynamic banking. We're happy to oblige. Put us to the test and thallenge us.




BfG:Luxembourg


## Forgold in Luxembourg, an exceptional bank.



Japanese Maintaining a Low Profile

|  hanking At Ahe end or last yeer Foreign Trade Conirol Law came into force. which liberaltions. But the Japunese banks are sillt bampered in their efTorts to dietrify fund abroad. only four Japunese subsidiaries: The Taiyo Kobe Bank cmbourg). the Bank of Tokvo (Luxembourg) and the Indis- Lrial Bank of Japan (Luxembourg. <br> Permission to open a neu office abroad is stricly conroviled by the central bank, of location. The first Japanese bank arrived in Decemher. 1973. and by the eod of 1978, Since then. others have considered the move but there are no indications as to whether they will go through with il. London is in many ways a more altraclive possibiliy but many Japa- nese have already gone io Am sterdam and Brussels. Singa- |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  | here forquite diffrent reason |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

## CHRISTIANIA BANK IUXEMBOURG S.A.

NTERNATIONAL FNANCE AND FOREIGN EXCHANGE BALANCE SHEET 31.12.1980.

| ASSETS |  | Llablities |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Cash and Banks | 4.889.535.587 | Depusirs from Banks | 13.092 .900 .385 |
| Notes Receivable | 7.295.583.628 | Custoners Deposirs | 3.171 .093 .98 .8 |
| Loans $\dot{\alpha}$ Advances | 6.478.977.488 | Ofher Liabilities | $605.421 .+5$ |
| Securioes | 208.784 .625 | Cusital | 500.000 .000 |
| Fixed Assers | 16.169,055 | Reserve © Prurisiuns | 54.245 .111 |
| Other Assers | 794.774 .093 | Profit 198i) afie: cax | 67.40\%.525 |
| TOTAL ASSETS | 18.884.124.476 | total labilit | 84.124 .476 | TOTAL LLABLIITES 18.884.124.476

 LES: Cherex A $\quad$ S




IBJ.

Your Resourceful Bank.

A $\$ 2.2$ blifion offsthore oll complex project in mdonesta. Another vast NGC cornplex in Malaysia Huge coa Common to all these largescal sllis of the industrial Bank of Japan. fact, in these and a malority of vorved, the Bank is either managing voved, the Bank is either managing
bank or financlal advisor or both

Why saz secause IBS is one of the Sew banks in the world with the size global reputation necessary to coor-
dinate, advise, manage, and finance largescale resource development We've gathered this expertise through a long history as sapan's oldest and
largest long-term credit bank Tocday we are the lead bank for fapan's major industries, currenty maintaining
banking reationshilos with $90 \%$ of the countrys top 200 corporations. overseas, our commitment is equally as it is at nome.

Al of which makes isJ the right peopte
to see when you want a bank that does more than just move money in olobat resource development.

THE INDUSTRILL BANK OF JAPAN


All set from the start?


When you select the most suitable financial package, the decisive components have to be right from the start

Commerzbank, one of West Germany's leading banking instiutions (consolidated total assets of some US \$ 50 billion), has served an international clientele for more than a century. Its subsidiary, Commerzbank International S.A., among the first German banks to be established in Luxembourg, offers direct access to the full range of Eurobanking facilities

Financing of company investments as well as all types of importexport transactions. Participation in international loans. In-depth experi ence in deposit and exchange markets. Expertise in international investments, including precious metals.

Have a talk withCommerzbank International S.A. Right from the start.

Commerzbank International S.A. Ne
11 Rue Notre Dame, P.O. Box 303, Luxembourg-Ville

Banking and Finance in LUXEMBOURG

## RTL Is Taking a Chance on Europe－Wide TV Satellite

$I^{\top}$ TAKES a certain amount of
 mort than 5 Sin million when your be illowed to have an audience Radi－Teleceision Lurembourg is
is danger of finding itself in this L－danger of finding iself in this put 3 satellite in orbit with the help
of teither the $U . S$ ．space shutule or of rither the U．S．space shutite or jive in a Europe－wide television au－
dience． gieme． The snap is not so much finding
the mones bul geting the French
 tision media arei radio and tele－
controlled So far they have been Turmly opposed．Expeccations been
there will be changes in the French



The snag is not so much finding the money but getting the French and West German governments to agree to it，as their radio and television media are generally state－ controlled：


## here in Luxemburg <br>  <br> In more than 50 countrie over 5 continents， Indosuez is your adviser for the development of your operations．

## $f$ <br> BANQUE DE LINDOCHINE ET DE SUEZ

## Main Office

44．rue de Courcelles， 75008 PARIS
Subsidiary in Luxemburg
BANOUEDEL＇INDOCHINE ET DE SUEZ S．A．LUXEMBURG 10．rue Aldringen－P．O．Box 1104 －Luxemburg
Teil（ 352 2 4．76．71－Cable address ：Suezonank Tei．（ $35214.76 .71-\mathrm{Ca}$
Telex： 1254 SUEZ

| Dutch－and Italian－speaking audi－ ences． <br> More than enterraining a weekly audience estimated at more than 40 milion．RTL has its oun sym－ in puburishing film distribution and the national airline，Luxair． Therefore，RTL is a major employ－ er and one of the biggest taxpay－ hanging on the outcome of the sat－ ellite project Last year RTL made a net proitit of 527 milion and paid taxes in one way or another could well be swallowed up in the 10 －year plan for the satelite．But the gains from reaching a potential aidience of 80 million are atrac－ Uue． |
| :---: |
| Media Poiky |
| The idea has raised much oppo－ been supporied by some West Ger－ man newwppper ppublishers．The Bundesverband deu ischer |

For all banking dealings
CAISSE D＇EPARGNE DE LETAT LUXEMBOURG 跃比保 Head Office： 1 ．place de Metz．Luxembourg
88 agencies in the main localtities of the Grand－Duchy Correspondenis inroughoul the world
an important banking institution with a world wide
 Struggle Over EEC Intensifies



## TIME OFF

Small Town Puts Festival On the Map Eliternach，a small town on the sometimes called the lirtle Syizering of
Luxembourg has been irying since the 13 ofs Luxembourg，has been trying since the 1030 as
o creane an anunual music festival of interna－ tional standing．In its eighth consece
year，he festivaris achievinith that goal．
Jointly sponsored hy

Thirty－four concerts of classical music and four days of jazz are being presented in this year＇s event．The participants range from Mstislav Rostropovich to Dizzy Gillespie．
classical concerts and four days of jazz It is
taking place this month and runs through
July Cellist Mscislav Rostropovich and his
wife singer Galina Vishnevskaya performed Russian songs；Rostropovich will do an eved
ning of Bach in July guitarist Alexandre L goya performed Spanish piexes：the Bertim Chamber Music Ensemble will do an eve－
ning of Mozzar and annther of Haydna pia－
 ven and Chopin sonatas，violinist Yehudi
Menuhin will do Brahs．Barok and Bee－
thoven and the chans thoven；and the chorus of Mirlan＇s LLa sceal
will sing Rossini．The jazz will include Dizy
Gill will sing Rossini．The iazz will include Dizy
Gillepic and Sarah Vaugnill
Less celcbrared artishs will also be fea－



Cyprien Katsaris，musical director since 1978

banking service


125 years
STATE SAVINGS BANK
1856－1981

## SWIF ：CELLULL Telex：3417．2287．3456．2839， 1535 <br> Telex：3417． 2287.3 Tel．29851： 470401

Tel．：29851：470401 Control Estabilshed： 21.21856


WestLB International S．A
32－34，boulevard
Grande－Duchesse Charlotte
P．O．Box 420，L－2014 Xixembourg
Telex：2209／2831

## Growth of Euromarkets Is Lifting BIL Out of Its Provincial Limitations



## THE GOVERNMENT

Rhein-Saar-Lux-LB. Your partner in all key Euromarket banking services.

## We offer you: <br> Short-and medium-term Eurucredits

International syndicated loans Export financing in all major Eurocurrencies Money market and foreign exchange dealings Underwriting and international invesment banking.

## 0

Landesbank Rheinland-Pfalz und Saar Intemational S.A. Luxembourg



$$
\frac{29}{8 \%}
$$



## Financial Highlights

| 4. Place de Paris, P.O. Box 1672 1016 Luxembourg Telephone: (forex) 496031 | as per December 31st, 1980 <br> (Finitncial year June-Oecember) |  | Management <br> Rainer Kühn <br> Frederick R. Hopson, Treasurer |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Telex: (forex) 3296 hela lu | in DM million |  |  |
| Wholly-owned subsidiary of Hessische Landesbank -GirozentraleEstablished June 3rd, 1980 | Due from Banks | 686 |  |
|  | Loans | 1037 | Jürgen Völzer |
|  | Deposits | 1679 | Dealing |
|  | Capital and Reserves | 50 | Matthias Voigt |
|  | Total Assets | 1752 | Christopher Wood |
|  | Capital Funds as per April 81 | 74 |  |
|  | Helaba Lnxemobonacig <br> Hessische Landesbank Intemational S.A. |  |  |



polhecaire (96 percent) and Preci-
lux 1 Fa percunt
This suceess in in gaining recogni-

## Development of our Business Activities in 1980.

| T he steady growth of our Euromarket transactions manifests itself in the increased balance sheet total which was raised to DM 4.015 millions in 1980. | 1980 |  | 1979 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | 4.015 Mio. DM | Balance sheet total | 3.524 Mio. DM |
|  | 1.757 Mio. DM | Volume of credit | 1.137 Mio: DM |
| In order to be able to enhance our operations we increased our capital stock by DM 18,5 to 68,0 millions at the end of 1980. This brought our total capital funds to DM 174 millions. | 1.957 Mio. DM | Due from banks | 2.067 Mio. DM |
|  | 146 Mio. DM | Securities | 214 Mio. DM |
|  |  |  |  |
|  | 3.704 Mio. DM | Deposits | 3.264 Mio. DM |
|  | 174 Mio. DM | Capital funds | 127 Mio. DM |
| On january ist, 1981 NORD/LB Norddeutsche Landesbank Luxembourg S.A. <br> - a 100 -percent subsidiary of NORD/LB Hannover/Braunschweig, adjusted its name to that of its parent company. |  |  |  |
|  | NORD/LB Norddeutsche |  |  |
|  | Landesbank |  |  |
|  | Luxembourg S.A. <br> 29, Avenue Montery <br> B. P. no 121 <br> L-216்j Luxemboury |  |  |

## Banks Operating in Luxembourg

—Banking and Finance in LUXEMBOURG
Grand Duchy Resists Increasing Pressure


## YoUR KEYTOTHE EUROMARKET: DG BANK INTERNATIONAL



PTLLUXEG P/55.3. A012.

As your pariner in the Euromarket DG BANK
As your parner in the Euromarket, DG BANK INTERNATIONAL Offers complete services in co cated loans, underwiting of intemational bond issues and private placements, bond dealings, money market and foreign exchange deposittransactions, and bullion dealing.
With total assets of Fux 91.9 billion) and an equity capital of Flux 3.0 b billion including a subordinated parent company loan, we
are a Euromarket subsidiary of DG BANK, one of
the leading financial insititutions in the Federal Republic of Germany which acts as central bank and liquidity manager for a system of more than 4,200 local banks, nine regional banks and a number of speciaized insutuans At he enced DM64.8 billion. (US $\$ 331$ billion) while the.consolidated assets of the system headed by our parent bank totalled DM340 billion US $\$ 173$ billion).

DGBANKINTERNATIONAL, Societé Anonyme

25 B, Boulevard Royal (Forum Royal). Bonte postale 661, Luxembourg, Telephone: 4759711 (general)
475851 (forex): Telex: 1878 (general), 2647 (credits) dgbkilu

DG BANK INTERNATKONAL


6n:1?
Low

To invest in Japan like a professional, see Nikko.


NIIKO

The Nildo Olume NiKOSE TOKYO
Tel. 43384 Telex: 1344
Oversess Representative Officess Paris 70 , Rue de la Paix: 7 T Paris 2 ce , France: Tel $251-54$ vereses subbidiaics: The Nill



## URGG $_{G}$ - Iteralto induasuribune

BUSINESS NEWS BRIEFS
 AMC on Monday described as "untrue and misleading" a report in a
mealit irade publicytion hian the program has fallen at least six months

 Telefunken Expects to Trim Losses in 1981

 Japanese Vehicle Production Fell in May

 added
Domesie vehicle sales decclined sharply in the moneth due to an in-
rease in laxes last moanh the association said. It bad reported eariier
 Gulf:Canada to Build Beaufort Drilling Sites CALGARY, Alberta, Gull Canada Lid. said Monday that it would
spend 64 million Canadian dollors (5559.3 million)
oo baild and operate

 the sea in the summer of 1983 . Gulf Canada said that it was soliciting bids for construction of the Gialt Canada said that in was soliciting bids for construccion of the
units and would partially finance the program by a 5200 million deben-
ture issue. Cycles Peugeot, Honda Deal Expected PARIS-Cycles Peugeot is expocieded Prass announce Wednesday an ac-
cord witt Honda of Japan $\mathbf{~ c o ~ p r o d u c e ~ m o o r c y c l e ~ e n g i n e s ~ i n ~ F r a n c e ~}$
under itcense, indusstry sources said Tuesday



## Eurobond Prices Ease,

 New Issues Annonnced蜜


$$
5
$$

## 

Ottawa Plan On Energy
Is Expanded
Second Bill Outlined In Self-Sufficiency Bid

By Henry Giniger




 th draft form for discussion during
the summer. Affert hearing comp-
nentit from intersted parics. the nents from interested panties. the
act will be put into final form for
action in the fall The Energy Security Act is the
second and last major bill designed
co put inio effect the ovoemment

 The energy program seeks 10
make Canada self-sufficient in en-
 10 reduce control over oil and gas
producion by forien conmanies.
which now prodeminate. 10 no more than 50 perceent.
March Latonce the minister
energy. indicated his deterrun
 nade last week before a House
Subommitec in Washinton by
U.S. businesmen wbo complained
U.S. businessmen wbo complained
of discrimination.

ration amese hor oil and and gas explo-
companies shan for for forign onaces"
$70 \%$ Foreign Omned The minister said that "the
United States, would not olerate
Uhe siuation that we have krown
in Canada for 40 years, adding.

try by foreign interests."
Parliament is now considering
the
of irst biul, owevering develiopment




## Dow Climbs <br> Over 1,000

On NYSE




 pated
the
Fed


## Seagram Sets Purchase of Conoco Stock





Genossenschaftiche Zentralbank Aktiengesellschaft
U.S. $\$ 50,000,000$ Floating Rate Subordinated Notes due 1992


NYSE Nationwide Trading Closing Prices June 23 Hion men sin $\qquad$

mutintenational

| AGRICULTURAL \& VETERINARY |  |
| :---: | :---: |
| Products |  |
| AMPROL* ${ }_{\text {a }}$ ( $20 \%$ | THEPAPOGEN AMPOLMMIX |
| MANITE* | ARPOCOX* |
| RANIZOLE* | TECTO* |
| FLOXAID* etc.. <br> YOU ARE IN THIS PROFEESSION- CONTACTUS: |  |
|  |  |
| MSDAGMET E |  |
| FRANCOPHONE |  |
|  <br>  |  |

## Transportation/Markets  Bewizizivin Wisk

## 



## Portugal Lowers Economic Sights

4 Producers To Maintain



## Bank of Engla

$$
\begin{aligned}
& \text { balance of paymenis is a recora } \\
& \text { S1.7bilion defici vider thani last } \\
& \text { year's } \$ 13 \text { billion deficit The new }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { last year reflectect a a sharp increase } \\
& \text { in private and pubbic invempent } \\
& \text { that led to an } 11 \text { percean rise in in }
\end{aligned}
$$







Oil Prices

## No Policy Changes,

African Nations Say
ALGIERS OPRECS AIrican
$\qquad$

| Financial Corporation of America is a financial services and asset management company conducting its business primarily through asavings and loan association in California and a commercial finance company. |  |
| :---: | :---: |
| The Council of The Stock Exc Shares of Common Stock to Company are available in weekday up to and including | dmitted the above-mentioned ist. Particulars relating to the ical Service and copies of the from:- |
| Morgan Grenfell\& Co. Limited 23Great Whnchester Street London EC2P2AX | Laurence, Prust\&Co <br>  |



Page 22
CROSSWORD_By Eugene T. Maleska



## WEATHER

|  |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |



INTERNATIONAL HERALD TRIBLiNE, FEDNESDAY, JUNE 24, 1981




## BOOKS

## THE MAPMAKERS

By John Noble Wilfond Illustrated 414pp. 520. Knopf. 101 E. $52 d$ St. New York 10022.

## Reviewed by Christopher Letimann-Haupt



BRIDGE $\qquad$ By Alan Truscout

 take more than a trick in each black
suit. Bna f funny thing happened
when South ruffed the opening lead $\stackrel{\text { NOR1 }}{8.105}$


## ,

## Lloyd and 3 Primary Rivals

 Gain Wimbledon 2d Round











## Insurance: Owners' Ace in the Hole






## Pope Reportedly Retains

 Sports Agent McCormack




Find

| Transactions |  |
| :---: | :---: |
| cha | Combumb inin |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| NEWU YORK-Sionsed Bobs Bomerthe, thirdIsemani Dowto Niemic and Mark Snifiph, |  |
|  |  |
| Men |  |
|  |  |
|  |  |








 <br> \section*{- 2 <br> \section*{- 2 <br> }

## -



WORLDWIDE ENTERTAINMENT

provi- uation ouldi't be surpised if this




\section*{| CLASSTEIETD ADVETRTISTENT |
| :---: | :---: |
| (Continued from Etack Page) |}



Greed Reluctantly Thwarted































 NASL Standings. HOLDAYS\&TRAVE:

## Observer

## The Zucchini Glut

Some Giants of Literature Seen Through Two Prisms


## PEOPLE:

Buyer Pays $\$ 5,000$ For 'Big Three' Ruble


 $\mathrm{m}^{12}$


 $1 l^{\prime \prime}$









Former U.S. firar lady Bess Tru
 whil anempaing getec out of
She underwent surgery May 7 .

## Prime Charles and former King




 miltion to pay for raising the whr
and exhibitug it in a museim.

Forner French President Valée



#### Abstract






$\qquad$
layed all the man mevelations: dis-
phis maxhibtions none

## CLASSIFIED ADVEIRTISEMLENTS




International Eusiness Message Center




 uin

| PAGE 23 FOR MORE CLASSIFIEDS |
| :---: |
|  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

